

## 在哪裡可以找到更多資訊？



選民可登入選民門戶網站 [sfelections.gov/voterportal](https://sfelections.gov/voterportal)，或掃描此QR碼，以查閱您的選民登記資料、《選民資料手冊》及選票樣本、更改選舉資料的首選語言或格式偏好、追蹤選票狀況、查詢民選官員及所屬選區等資訊。

## 對投票站工作人員或其他職位感興趣嗎？



選務處現正招募投票站工作人員，於選舉日協助選民投票，最高可獲得\$295津貼。有意申請或查詢詳情，請前往 [sfelections.gov/pwa](https://sfelections.gov/pwa)、掃描此QR碼，或致電 (415) 558-6120。

如欲查看選務處目前的其他就業機會，請瀏覽 [sf.gov/employment-and-volunteer-opportunities-info](https://sf.gov/employment-and-volunteer-opportunities-info)。

## 您知道嗎？



選民可選擇停止收取郵寄版《選民資料手冊》，改為於 [sfelections.gov/vip](https://sfelections.gov/vip) 閱讀，以節省紙張及公共資源。如欲更改《選民資料手冊》的寄送方式，請登入選民門戶網站 [sfelections.gov/voterportal](https://sfelections.gov/voterportal) 或掃描此QR碼，提供您的指示。

## 有問題嗎？請聯絡選務處！

English: (415) 558-6100  
中文: (415) 558-6102  
Español: (415) 558-6103  
Filipino: (415) 558-6104  
Tiếng Việt: (415) 558-6105  
TTY: (415) 558-6108

三藩市選務處  
1 Dr. Carlton B. Goodlett Pl.  
City Hall, Room 48  
San Francisco, CA 94102



[f](https://www.facebook.com/sfelections) [X](https://twitter.com/sfelections) [@](https://www.instagram.com/sfelections) /sfelections

[sfvote@sfgov.org](https://sfvote@sfgov.org) | [sfelections.gov](https://sfelections.gov)



需登記投票或更新選民資料，以確保選票能寄到正確的地址嗎？請前往 [registertovote.ca.gov](https://registertovote.ca.gov)，或聯絡我們索取紙本選民登記申請表。如欲透過郵寄方式接收選票，請於5月18日(星期一)前完成登記。在此日期之後，選民仍可前往市政廳投票中心，或於選舉日當天到投票站現場登記及投票。



正式選票與選舉資料提供英文、中文、西班牙文、菲律賓文及越南文版本。我們也提供孟加拉文、緬甸文、印度文、苗文、日文、韓文、蒙古文、泰文及烏爾都文的參考選票。如果您想索取您所需語言的選票及選舉資料，請登入 [sfelections.gov/language](https://sfelections.gov/language)。



CITY AND COUNTY OF SAN FRANCISCO  
DEPARTMENT OF ELECTIONS



## 選票上有什麼選舉項目？

在2026年6月2日的選舉中，全市選民將就多項聯邦、州及地方公職投票，包括美國眾議院第11或第15選區眾議員、加州眾議會第17或第19選區州議員、教育委員會的一個席位，以及高等法院法官。市議會第2及第4選區的選民，亦將投票選出其所屬選區的市議員。

此外，選民亦將就多項地方選票提案進行表決，包括一項地震安全與緊急應變債券、一項關於市長及市議會成員終身任期限制的《市憲章》修訂，以及兩項商業稅條例。

如欲了解6月2日選票上的候選人及提案，選民可參閱5月寄送的三藩市《選民資料手冊》及加州《選民資訊指南》。

## 大多數選民在投票時 無需出示身分證明

大多數選民在投票時無需出示身分證明。惟如屬首次於聯邦選舉中投票，例如2026年6月2日的選舉，且在選民登記時未提供駕駛執照號碼、州身分證號碼或社會安全號碼最後四位數字，則會被要求出示身分證明。如您屬上述情況，且計劃親身前往市政廳投票中心或於選舉日到投票站投票，請攜帶您的身分證明文件。

可接受的身分證明文件包括：最近的公用服務帳單（水電費）、附有選票樣本的《選民資料手冊》、政府機構發出的文件、護照、駕駛執照或州身分證，以及印有姓名及照片的學生證。

## 我可以選擇哪些投票方法？

### 1. 郵寄投票

選務處將於5月初向三藩市的登記選民寄送郵寄選票包，內附正式選票、投票須知、「我已投票！」貼紙，以及已預付郵資的回郵信封。此外，網上的無障礙郵寄投票系統也將開放供所有選民使用。該系統提供可與個人輔助設備兼容的螢幕閱讀選票，系統的網址為[sfelections.gov/access](https://sfelections.gov/access)。

無論使用紙本選票或無障礙選票，均須完成以下三個步驟：

	紙本郵寄選票	無障礙郵寄選票
<b>1 填寫您的選票</b>	填寫選票前，請先閱讀選票上的投票須知。	前往 <a href="https://sfelections.gov/access">sfelections.gov/access</a> 取得您的選票，並於作出選擇前閱讀相關的投票須知。
<b>2 準備您的回郵信封</b>	撕下每張選票頂部的收據，將選票放入選務處提供的回郵信封內，填寫所需資料並於信封上簽署，然後密封信封。	打印您的選票後放入選務處提供的回郵信封內，填寫所需資料並於信封上簽署，然後密封信封。
<b>3 交回您的選票請儘快勿拖延</b>	<p>✓ 為確保計票，郵寄遞交的選票須於選舉日（6月2日）或之前寄出並加蓋郵戳，且須於6月9日或之前送達選務處。</p> <p>如於選舉日投寄選票，建議前往郵局櫃檯寄件，並要求即場加蓋郵戳。</p> <p>為什麼？於選舉日當天投進美國郵政署(USPS)郵箱的郵件，可能於翌日才被收件處理或加蓋郵戳。如郵戳日期逾期，選票將不被接納。</p> <p>✓ 為確保計票，親自遞交的選票須於選舉日（6月2日）晚上8時前，投進官方選票投遞箱或送達投票站。</p>	

選務處在全市各社區設置了37個官方選票投遞箱，從5月4日起全天候24小時開放，直至選舉日（6月2日）晚上8時。查詢投遞箱位置，請前往[sfelections.gov/balldropoff](https://sfelections.gov/balldropoff)。

### 2. 提前於市政廳投票

市政廳投票中心將開放予所有三藩市居民使用，提供選民登記、現場投票、無障礙投票設備、個人協助及郵寄選票遞交服務。開放時間如下：

- 星期一至星期五，5月4日至6月2日，上午8時至下午5時（5月25日陣亡將士紀念日除外）
- 星期六及星期日，5月23至24日及5月30至31日，上午10時至下午4時
- 選舉日，星期二，6月2日，上午7時至晚上8時

### 3. 於所屬的投票站投票

選舉日（6月2日）上午7時至晚上8時，全市將設有501個投票站，提供親身投票及選票遞交服務。屆時全市將有超過2,000名投票站工作人員參與服務，其中許多人具備雙語能力，可以為選民提供語言協助。您所屬的指定投票站地址及無障礙資訊，將印於5月寄送的《選民資料手冊》封底。選民亦可前往[sfelections.gov/myvotinglocation](https://sfelections.gov/myvotinglocation)查詢相關資料。